

Tartalomjegyzék

Maradj	2
Első lépések	2
Belépés és tartózkodás	3
Látogatói vízum (schengeni vízum)	3
Beutazás - vízumeljárás	3
Vízum nélküli belépés	4
Állandó lakóhely	6
Családegyesítés	8
Házastársi lakóhely - önálló tartózkodási jog	10
Tartózkodási jogok lehetőségei	12
Menekültügyi eljárás	13
Asylwegweiser - Többnyelvű információs videók	13
Regisztráció	14
Menedékjog iránti kérelem	15
Dublini eljárás	17
Konzultáció	18
A BAMF határozata	19
Jogi eljárások	21
A védelem formái a menekültügyi eljárásban	21

Maradj

Első lépések

Regisztráció a településen

Ön újonnan érkezett az augsburgi kerületbe? Beköltözött a szobájába, lakásába vagy házába?

Akkor **két héten belül** be kell jelentkeznie a lakcímbejelentő hivatalnál. A lakcímbejelentő hivatal a [települése városházáján](#) találja. A 15. életévét betöltött gyermekeknek Önnel kell jönniük a bejelentkezéshez.

💡 Mindig újra kell jelentkeznie, ha elköltözik, és megváltozik a lakóhelye vagy a lakcíme.

Mire van szüksége a bejelentkezéshez?

- Az útlevelét
- ha van: Tartózkodási engedély / Aufenthaltsgestattung / Duldung
- ha bérelt lakásba költözik: a bérbeadó igazolása;
- Menekültügyi szállásra költöző személyek: Kiutalási igazolás.

A Wohnungs-Geber-Bestätigung nyomtatványt a [városházán](#) vagy [online](#) kaphatja meg. A nyomtatványt a bérbeadó tölti ki. Lakásszolgáltatók például a bérbeadók és a bérbeadók. A menekültügyi központokban élő személyek esetében a szociális munkások.

A lakhatási joggal kapcsolatos kérdések

A [Bevándorlási és Integrációs Hivatal](#) készséggel válaszol a tartózkodási joggal kapcsolatos kérdéseire. Például a következőkkel kapcsolatos kérdésekben

- tartózkodási engedély
- Vízumeljárás
- munkavállalási engedély
- stb.

Külföldiek és Integrációs Hivatal

📍 Augsburgi helyszín az uniós polgárok és a tartózkodási engedéllyel rendelkező személyek számára: [Prinzregentenplatz 4, 86150 Augsburg](#)

📍 Schwabmüncheni helyszín a folyamatban lévő menekültügyi eljárásban lévő menedékkérők és a megtúrt státusszal rendelkező személyek számára: [Fuggerstraße 10, 86830 Schwabmünchen](#)

☎ [0821 31020](tel:082131020)

@auslaenderamt@LRA-a.bayern.de

Kulcsszavak: regisztráció, átregisztráció, áttelepítés, önkormányzat, tartózkodási jog

Belépés és tartózkodás

Látogatói vízum (schengeni vízum)

Látogatói vízum (schengeni vízum)

Az érvényes schengeni vízummal rendelkezők (a vízum címkéjén a kiállító állam nyelvén feltüntetett szöveg: "érvényes a schengeni államokra") 180 naptól 90 napig terjedő időtartamra tartózkodhatnak a teljes schengeni térségben.

További információkat [itt](#) talál (angolul is)

Felhívjuk figyelmét, hogy a vízum érvényességi idején belül újra el kell hagynia az országot. Ehhez el kell hagynia a schengeni övezetet.

A nagykövetség által három hónapig nem kiadott schengeni vízum Németországban meghosszabbítható. Az ehhez szükséges feltételeknek azonban továbbra is meg kell felelni.

A vízum céljának megváltoztatására nincs lehetőség. A kérelmet indokolni kell. Ezek az okok lehetnek például

- vis maior,
- humanitárius, szakmai vagy súlyos személyes okok.

Ha nem hosszabbíttatja meg a vízumát a [külképviselési hatóság](#) gal, és csak a vízum lejártá után hagyja el az országot, akkor törvényt sért. A külföldiek hatósága ekkor megvizsgálja, hogy meg kell-e szüntetni a tartózkodását. Az újbóli belépés csak akkor lenne lehetséges, ha nem áll fenn a visszautazás tilalma. Bírósági büntetőeljárás is indulhat.

Kulcsszavak: látogatói vízum, látogatói vízum, vízum, schengeni vízum, vízumhosszabbítás, schengeni térség

Beutazás - vízumeljárás

Vízumeljárás keretében történő belépés

Hosszabb tartózkodást tervez Németországban? És D vízummal utazik Németországba? Akkor az alábbiakat kell betartania az érkezése után:

Először is regisztrálnia kell a kiválasztott tartózkodási helyén. Erre 14 nap áll rendelkezésére. Ezt az időtartamot a német törvények írják elő.

Augsburg körzetében a városháza lakcímbeljelentő irodájában kell regisztrálnia. [Itt](#) megtalálja a kerület összes településének és városházájának listáját.

A regisztráció után kap egy regisztrációs igazolást.

A második lépés a tartózkodási engedély kérelmezése:

- A nemzeti vízumot (D kategória) a beutazáshoz kiállítják Önnek. Ezt nem a tartózkodás tervezett időtartamára adják ki. Ezért tartózkodási engedélyre van szüksége.
- A tartózkodási engedélyt a [Bevándorlási és Integrációs Hivatalnál](#) kell kérelmeznie.
- Fontos: A tartózkodási cím kérelmezésekor a vízumának még érvényesnek kell lennie.
- A tartózkodási engedély ugyanis határozott időre szól. Meghosszabbítható.
- A beutazás okától függően a tartózkodási jogcím szabályozza a következőket
 - hogy Ön dolgozhat-e vagy sem,
 - milyen munkát vállalhat, és
 - hogy a németországi munkavállalásra vonatkoznak-e időbeli korlátozások.

A tartózkodási engedély meghosszabbítása:

Felhívjuk figyelmét, hogy a tartózkodási engedély lejárta előtt 6-8 héttel kérelmeznie kell annak meghosszabbítását.

Tartózkodása céljától függően más dolgokat is figyelembe kell vennie. Erről a [Bevándorlási és Integrációs Hivatalnál](#) is tájékozódhat.

Kulcsszavak: beutazás, érkezés, regisztráció, regisztrációs igazolás, tartózkodási engedély, vízumeljárás, D vízum, nemzeti vízum, tartózkodási engedély meghosszabbítása

Vízum nélküli belépés

Harmadik országok állampolgárai az úgynevezett kiváltságos államokból - vízummentes tartózkodás

Egyes személyek vízum nélkül léphetnek be a [schengeni térségbe](#). Ezek az alábbi országokból származó személyek:

- Ausztrália
- Új-Zéland
- Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága
- Izrael
- Japán
- Kanada
- Koreai Köztársaság
- Amerikai Egyesült Államok

Bizonyos ideig tartózkodhat Németországban vagy a schengeni térségben. A 180 napon belül legfeljebb 90 napot tölthet ott. Gyakrabban szeretne beutazni? Vagy hosszabb tartózkodást tervez? Akkor ezt figyelembe kell vennie. Nem lépheti túl a megengedett maximális tartózkodási időt. A távozás dátumát ennek megfelelően kell beállítania.

Mely országokba kell vízumot kérni? És melyek nem? Ezt a [Németországba / a schengeni térségbe vízumköteles és vízummentes országok listáján](#) találja.

💡 Kérjük, vegye figyelembe: Lejárt a maximális tartózkodási ideje? Akkor el kell hagynia Németországot. De a schengeni államokból is.

Három hónapnál hosszabb ideig szeretne itt maradni vagy dolgozni? Akkor tartózkodási engedélyre van szüksége. Ezt a [Bevándorlási és Integrációs Hivatalnál](#) kell kérelmeznie.

Nem tudja elhagyni az országot a határidőn belül? Akkor szintén a Bevándorlási és Integrációs Hivatalhoz kell fordulnia. Mielőtt a tartózkodási engedélye lejár. Bizonyos okok miatt engedélyezhetik, hogy tovább maradj.

Például abban az esetben, ha

- vis maior
- humanitárius, szakmai vagy súlyos személyes okok miatt.

💡 Ezeket a szabályokat be kell tartania! Ellenkező esetben ez törvénysértésnek minősül. Ön büntetőjogi felelősségre vonható. A Bevándorlási és Integrációs Hivatal megszüntetheti a tartózkodását. Bírósági büntetőeljárás is indulhat. Az országba való újbóli belépéstől is eltilthatják. Ezután nem léphet be újra Németországba.

Kulcsszavak: belépés, belépés, vízum nélküli belépés, vízummentes belépés, harmadik országbeli állampolgárok, kiváltságos államok, schengeni térség, vízumkötelezettség, tartózkodás időtartama, kilépés, schengeni államok, tartózkodási engedély, tartózkodás.

Állandó lakóhely

Szeretne tartósan Németországban maradni? Akkor megfelelő tartózkodási engedélyre van szüksége. Az állandó tartózkodási engedéllyel rendelkezők szinte ugyanazokkal a jogokkal rendelkeznek, mint a német állampolgárok.

Milyen tartózkodási jogcímek léteznek az állandó tartózkodáshoz?

Kétféle tartózkodási jogcím létezik az állandó tartózkodáshoz. Itt adunk áttekintést. 💡
Kérjük, vegye figyelembe: A tartózkodási engedélyek lejárnak, ha Ön hosszabb ideig nem tartózkodik Németországban. Az, hogy milyen gyorsan járnak le, a tartózkodási jogcímtől függően változik.

Letelepedési engedély a tartózkodási törvény 9. §-a szerint

Letelepedési engedéllyel Németországban élhet és dolgozhat. Nincs időbeli vagy helybeli korlátozás.

Vannak bizonyos követelmények. Például

- **Legalább 5** éve jogszerűen tartózkodik Németországban (a korábbi tanulmányi és képzési időszakok 50%-ban beszámítanak).
- **Érvényes tartózkodási engedély.** Nem lehet ideiglenes céllal (tanulmányok) vagy humanitárius okokból kiadott.
- **Biztonságos megélhetés** igazolása
- **Biztonságos lakhatás** igazolása
- **Elegendő nyugdíjbiztosítás** igazolása (legalább 60 hónapos kötelező vagy önkéntes nyugdíjbiztosítási járulékfizetés Németországban).
- **Megfelelő német nyelvtudás**
Alapvető ismeretek a németországi jog- és szociális rendszerről és életkörülményekről. Ezt a következőkkel tudja igazolni
 - sikeres **részvétel egy integrációs tanfolyamon** vagy
 - Németországban elvégzett szakképzéssel kapcsolatos **bizonyítványok és tanulmányi igazolások**.

vagy

- egyéb **nyelvvizsga-bizonyítványok**

Néha további dokumentumokra is szükség lehet. Ezek nagymértékben változhatnak. A legjobb, ha tanácsot kér. Vegye fel a kapcsolatot a [Bevándorlási és Integrációs Hivatallal](#). A követelményekről [itt](#) talál további információkat.

💡 A letelepedési engedély csak Németországban érvényes. Nem léphet tovább más schengeni államokba. Más uniós országba szeretne kivándorolni? Akkor az uniós állandó tartózkodási engedély alkalmasabb.

Állandó tartózkodás - EU

Az állandó tartózkodás - EU egy határozatlan idejű tartózkodási engedély.

Majdnem ugyanazokat a jogokat biztosítja, mint a letelepedési engedély. Ezzel az engedéllyel Németországban élhet és dolgozhat. Nincsenek időbeli vagy helybeli korlátozások.

Előnye a letelepedési engedéllyel szemben, hogy más uniós országokban is élhet, dolgozhat vagy tanulhat. Nincs szüksége vízumra. Emiatt az uniós állandó tartózkodás nagyon népszerű.

💡 Megjegyzés: Ez nem vonatkozik Írországra és Dániára. Egyes más országokra különleges szabályok vonatkoznak.

Szeretne állandó uniós tartózkodási engedélyt kérni? Akkor már több mint öt éve Németországban kell élnie. A tartózkodási helyének legálisnak kell lennie.

A követelményekről [itt](#) tájékozódhat.

💡 Egy másik uniós országban már megkapta az uniós állandó tartózkodási engedélyt? Akkor tartózkodási engedélyre van szüksége Németországban. Ellenkező esetben nem vállalhat munkát. És nem tartózkodhat tartósan Németországban.

Melyik tartózkodási engedély a megfelelő az Ön számára?

Ezt szeretné tudni: Melyik tartózkodási engedély a megfelelő számomra? Ez az Ön egyéni körülményeitől függ. A [Bevándorlási és Integrációs Hivatal](#) szívesen ad Önnek tanácsot.

Leendő szülőknek: Van-e állandó tartózkodási joga? És legalább nyolc éve él Németországban? És gyermeket vár? Akkor gyermeke megkapja a német állampolgárságot. Németországban kell születnie.

Kulcsszavak: tartózkodási engedély, állandó tartózkodás, letelepedési engedély

Családegyesítés

Senki sem akar a családjá nélkül lenni. A család minden ember számára fontos. Ezért a házasság és a család Németországban különleges védelem alatt áll.

Ön külföldről érkezett és Németországban van? És a családjá még mindig külföldön van? Akkor lehet, hogy Németországba hozhatod a családot. Ez azonban nem mindenre vonatkozik. A családtagoknak általában vízumra van szükségük ehhez.

Szeretne többet megtudni? És kérdezd meg magadtól: Hogyan hozhatom be a családomat Németországba? Részletes tájékoztatást a [Bevándorlási és Integrációs Hivatalnál](#) kaphat. Ők tudnak Önnek tanácsot adni. És elmondják, hogy mit kell tennie.

Kik hozhatnak családtagokat Németországba?

Nem minden ember hozhatja be családtagjait Németországba. Ez attól függ, hogy milyen státuszuk van Németországban. Az emberek behozhatják a családtagjaikat Németországba:

- Német állampolgársággal rendelkező személyek
- Németországban lakóhellyel rendelkező, külföldi állampolgárságú személyek, akik rendelkeznek
 - letelepedési engedéllyel
 - Állandó tartózkodási engedély - EU
 - tartózkodási engedély
 - EU kék kártya
 - ICT-kártya
 - Mobil IKT-kártya

A családegyesítés nem lehetséges e személycsoportok esetében:

- Megengedett tartózkodással rendelkező személyek
- folyamatban lévő menekültügyi eljárás alatt álló menedékkérők

- ideiglenes tartózkodási engedéllyel rendelkező személyek

Mely családtagok hozhatók be Németországba?

Ezt kérdezi magától: Mely családtagokat hozhatom be Németországba? Ez pontosan meg van határozva. Ezek a személyek:

- Feleség és férj
- bejegyzett élettársi kapcsolatból származó partner
- Saját kiskorú gyermekei

Szeretné, ha más családtagok is csatlakoznának önökhöz? Például: nagybácsik, nagynénik vagy unokák. Ez nem mindig lehetséges. Csak nehézségek esetén. Ilyenkor nagyon magas követelményeknek kell megfelelnie.

💡 Egyes menekültek 18 év alattiak. Néhányan közülük egyedül érkeztek Németországba. Őket "kísérő nélküli kiskorú menekülteknek" nevezik. Ezek a fiatalok csatlakozhatnak szüleikhez. Ez addig érvényes, amíg el nem érik a 18. életévüket.

Milyen követelményeknek kell megfelelniük?

A családegyesítéshez teljesíteni kell bizonyos feltételeket. Megmutatjuk, hogy melyek azok:

Alapvetően a következők vonatkoznak:

- A családegyesítés célja, hogy a családot összehozza. A cél tehát egy család vagy élettársi kapcsolat létrehozása.
- A házastársaknak legalább 18 évesnek kell lenniük.
- A házasságnak vagy a bejegyzett élettársi kapcsolatnak már léteznie kell a származási országban.

Ez csak néhány a követelmények közül. Vannak más követelmények is. Ezek a személyek csoportjától függően eltérőek. Gondosan ellenőrzik, hogy a követelmények teljesülnek-e. Különböző dokumentumokat kell benyújtania.

A legjobb, ha tanácsot kér a [migrációs tanácsadó](#) szolgálattól vagy a [külföldiek hatóságától](#).

Egyszerűsített családegyesítés a védelmi jogállással rendelkező személyek számára

Menekültügyi eljárás során megkapta a védelmi jogállást? És szeretné családtagjait magával hozni? Akkor az egyszerűsített családregyesítés alkalmazandó. Ez azt jelenti, hogy nem kell minden követelményt teljesítenie. Néhány követelményt felfüggesztettek.

Mit kell tennie? A családregyesítési kérelmet az **elismeréstől számított három hónapon belül** kell benyújtania.

Elmulasztotta a határidőt? Akkor mérlegelési jogkörben kell dönteni. Ez azt jelenti, hogy a hatóságok bizonyos kritériumok alapján döntenek.

A védelmi jogállással rendelkező személyek családregyesítéséről a [Szövetségi Külügyminisztérium](#) honlapján talál további információkat. Az információk három nyelven állnak rendelkezésre: Németül, angolul és arabul.

Kulcsszavak: családregyesítés, családregyesítés feltételei, családtagok, család, család, házastárs, gyermekek, egyszerűsített családregyesítés, családregyesítés, védelmi jogállású személyek, családregyesítés

Házastársi lakóhely - önálló tartózkodási jog

A külföldi házastársak vagy élettársak Németországba költözhetnek. Különböző szabályok érvényesek.

Információkat itt talál:  www.make-it-in-germany.com/de/visum-aufenthalt/fa...

Az információ ezeken a nyelveken érhető el:

- [Német](#)
- [Angol](#)
- [Spanyol](#)
- [Francia](#)

Házastársi egyesítés uniós polgárokkal

Uniós polgárként Önt megilleti a szabad mozgáshoz való jog. Ez azt jelenti, hogy Európában bárhol élhet és dolgozhat. Beleértve Németországot is. Ez a házastársára is vonatkozik. És a gyermekeire is. A pontos szabályok azonban az Ön házastársának állampolgárságától is

függnek:

- A házastárs egy EU- vagy EGT-ország állampolgára: a házastárs Németországban élhet és dolgozhat. Semmit sem kell kérelmezni.
- A házastárs az EU-n vagy az EGT-n kívüli ország állampolgára: az Ön házastársának vízumra van szüksége ahhoz, hogy csatlakozhasson a házastársához Németországban. Erre a Németországba történő beutazás előtt van szükség. Van-e tartózkodási engedélye egy másik uniós országból? Akkor nincs szüksége vízumra.

Házastársi egyesítés az EU-n és az EGT-n kívüli állampolgársággal rendelkező személyekkel

Házastársának vízumra van szüksége a házastársi egyesüléshez. Erre a Németországba történő beutazás előtt van szükség. Rendelkezik más uniós országból származó tartózkodási engedéllyel? Akkor nincs szüksége vízumra.

Alapvető tudnivalók

Az országba való belépést követően

Az újonnan érkezőknek 14 napon belül be kell jelentkezniük a városháza lakcímbejelentő irodájában. A városháza regisztrációs igazolást állít ki.

A Németországba való beutazáshoz nemzeti vízumot (D kategória) kap. Vagy más schengeni államokba.

A jövőbeni tartózkodásához: A tartózkodási engedélyt a [külföldiek nyilvántartási hivatalában](#) kell kérelmeznie.

Integrációs tanfolyam

Házastársa rendelkezik érvényes tartózkodási engedéllyel? De még nem beszél jól németül? Akkor részt vehet egy integrációs tanfolyamon. A [Szövetségi Migrációs és Menekültügyi Hivatal \(BAMF\)](#) integrációs tanfolyamokat kínál.

Sok esetben a nyelvtudás a letelepedési engedély előfeltétele.

Először kér tartózkodási engedélyt? Akkor a Bevándorlási és Integrációs Hivatal előírhatja, hogy részt kell vennie egy integrációs tanfolyamon, ha még nem beszél jól németül.

További információra van szüksége? [Itt](#) találja meg.

A munkaerőpiacra való belépés

Házastársa rendelkezik családegyesítési tartózkodási engedéllyel? Akkor ő is dolgozhat. A tartózkodási engedély egyben munkavállalási engedélyt is tartalmaz. A német munkaerőpiacra való bejutás nincs korlátozva. Az Ön partnere például dolgozhat egy vállalatnál. Vagy önálló vállalkozóvá válhat.

A németországi munkavállalásról további információkat [itt](#) talál.

Önálló tartózkodási jog

Legalább 3 éve élnek együtt? Akkor a házastársak önálló tartózkodási jogot kapnak. Ez azt jelenti: a tartózkodási jog Öntől független. Házastársa Ön nélkül is tartózkodhat Németországban.

Erőszak áldozatai számára

Bizonyos esetekben az önálló tartózkodási jog már korábban is megadható. Például: A házastársat erőszak éri a házasságban. És ezért már nem elvárható tőle, hogy a házastársi kapcsolatban maradjon. Ebben az esetben lehet kivétel.

Kérdése van? Akkor forduljon a [Bevándorlási és Integrációs Hivatalhoz](#).

Tartózkodási jogok lehetőségei

Lehetőségek tartózkodási jog

Sokan vannak olyan más országokból származó emberek, akik már régóta Németországban élnek. Nekik jogszerű tartózkodási engedélyt kell adni. Ez a célja a tartózkodási jognak. Ez 2022. december 31. óta van érvényben.

Meg kell felelniük bizonyos követelményeknek. Ezek a követelmények:

- A megtűrt tartózkodási engedéllyel rendelkező személyek 18 hónapra szóló tartózkodási engedélyt kaphatnak. Önnek 2017. november 01. előtt kell az országba lépnie. Ez azt jelenti, hogy: legalább 2017. október 31. óta Németországban kell élnie.

Atartózkodási engedély kérelmezése : Teljesített-e bizonyos követelményeket a 18 hónap alatt? Akkor az AufenthG 25a. § vagy az AufenthG 25b. § alapján tartózkodási jogot igényelhet. Ezek a követelmények:

- A megélhetése biztosított.
 - Az Ön személyazonossága megállapításra került.
 - Ön jól beszél németül.
-
- 14 és 26 év közötti tizenévesek és fiatal felnőttek számára: A 14 és 26 év közötti megtűrt személyek vagy tartózkodási joggal rendelkezők tartózkodási engedélyt kaphatnak. Az előfeltétel: **jól beilleszkedett**.
 - A megtűrt személyek vagy az esélyes tartózkodási engedéllyel rendelkezők számára (AufenthG 104c §): A megtűrt személyek vagy a tartózkodási joggal rendelkezők (§ 104c AufenthG) tartózkodási engedélyt kaphatnak. Az előfeltétel: **Tartósan be kell illeszkednie**.

Megfelel a követelményeknek? Akkor benyújthatja kérelmét. A [tartózkodási engedély](#) iránti kérelmet kitöltheti és kinyomtathatja. Ezután küldje el a következő címre:

Bevándorlási és Integrációs Hivatal

Augsburgi Kerületi Hivatal

📍 Prinzregentenplatz 4, 86150 Augsburg

☎ [082131020](tel:082131020)

@ auslaenderamt@LRA-a.bayern.de

🕒 Nyitvatartási idő: Hétfő - péntek: 7.30 - 12.30 és ezen kívül csütörtökön: 14.00 - 17.30.

További kérdése van? Akkor forduljon a Bevándorlási és Integrációs Hivatalhoz. Ők szívesen segítenek Önnek.

Kulcsszavak: lehetőségek - tartózkodási jog, lehetőségek - tartózkodási jog, túrés, megtűrt személyek, tartózkodási engedély, tartózkodási jog iránti kérelem, tartózkodási engedély iránti kérelem, tartózkodási engedély iránti kérelem, tartózkodási engedély feltételei.

Menekültügyi eljárás

Asylwegweiser - Többnyelvű információs videók

Online videók a menekültügyi eljárásról különböző nyelveken

A menekültügyi eljárást nem mindig könnyű megérteni. Ezért vannak magyarázó videók. Ezek fontos információkkal szolgálnak. A videókat a [Bajor Menekültügyi Tanács](#) és a Münchener Menekültügyi Tanács készítette.

A videók útmutatót nyújtanak a menekültügyi eljáráshoz. Tájékoztatják a menekülteket a menekültügyi eljárásról. A menekültek ezáltal cselekvőképessé válnak. Saját maguk is aktívvá válhatnak a menekültügyi eljárásukban.

💡 Kérjük, vegye figyelembe: A videók információforrásként szolgálnak. Nem helyettesítik a részletes tanácsadást! Mindig kérjen tanácsot. Így elkerülheti a hibákat. És nem marad le semmiről. Tanácsadásért az első kapcsolattartó pont a [Menekültügyi és Integrációs Tanácsadó](#) Központ. A szakértők szívesen segítenek Önnek.

Kattints ide [a videókért](#). A videók több nyelven is elérhetők.

Kulcsszavak: menekültügy, menekültügyi eljárás, tájékoztatás, menekültek, útbaigazítás

Regisztráció

Most érkezett Németországba? És menedékjogot szeretne kérni? Akkor regisztrálnia kell. Ezt egy kormányhivatalban teheti meg.

Például a következő címen:

- Határhatóság
- a rendőrségen
- Bevándorlási hivatal
- menekültek befogadóközpontja
- a Szövetségi Migrációs és Menekültügyi Hivatal (BAMF) kirendeltségeinél

💡 **Ezt a megérkezése után azonnal meg kell tennie! Nem szabad időt hagynia.**

Meg kell adnia személyes adatait. Ezeket regisztrálni fogják. És központilag tárolják.

Ezután ellenőrizni fogják. Ez azt jelenti: ellenőrzik, hogy

- Ön először nyújt-e be menedékjog iránti kérelmet Németországban.
- Ön már nyújtott-e be menedékjog iránti kérelmet egy másik európai országban
- a Szövetségi Bűnügyi Hivatal rendelkezik-e Önről adatokkal

Ezt követően megkapja az érkezési igazolást. Ez a nyilvántartásba vételről szóló igazolás.

Csak ezután kezdődik a menekültügyi eljárás.

Menedékjog iránti kérelem benyújtása Augsburg körzetében

Megérkezett Augsburg körzetébe? És itt szeretne menedékjogot kérni? Akkor ez a hatóság illetékes Önért:

Svábország kormánya

Központi Bevándorlási Hivatal Svábország

Kobelweg 82

86156 Augsburg

☎ [0821327698](tel:0821327698)

@ zab-poststelle@reg-schw.bayern.de

Mi történik ezután?

Ezután átkerül egy másik befogadó központba. Vagy egyelőre az Augsburg kerületben lévő központban maradhatsz.

Három hónapig egy befogadó központban kell laknia. Erre a menedékkérőknek törvény kötelezi őket.

Az, hogy melyik befogadóközpontban helyezik el Önt, a származási országától függ. Ügyelnek arra, hogy a lehető legtöbb lakó ugyanabból a származási országból érkezzen.

A BAMF kirendeltségei különböző származási országokból érkező menedékkérelmeket dolgoznak fel. A menedékkérők egyenletesen oszlanak meg Németország különböző szövetségi államai között.

Kulcsszavak: regisztráció, érkezés, menedékjog iránti kérelem, menekültügyi eljárás, menedékjog, érkezés igazolása, befogadóállomás, befogadóközpont, befogadóközpont

Menedékjog iránti kérelem

Regisztráltál már? És befogadóközpontban van elhelyezve? Akkor most személyesen nyújtsd be menedékkérelmet.

Augsburg kerületben található befogadóközpontban van elhelyezve?

Akkor a Szövetségi Migrációs és Menekültügyi Hivatal augsburgi kirendeltségénél fog időpontot kapni a kérelem benyújtásához:

Szövetségi Migrációs és Menekültügyi Hivatal (BAMF)

Augsburgi kirendeltség

📍 August-Wessels-Straße 27, 86156 Augsburg

☎ [091194328655](tel:091194328655)

@ service@bamf.bund.de

🌐 www.bamf.de (többnyelvű)

Erre az időpontra tolmács is érkezik. Ön benyújtja a menedékjogi kérelmét. És fontos információkat fog kapni a menekültügyi eljárásról.

Benyújtotta már a menedékjog iránti kérelmét? Akkor megkapja a [tartózkodási engedélyt](#). Ez igazolja, hogy jogszerűen tartózkodik Németországban. És ez mutatja: Ön menedékjog iránti kérelmet nyújtott be.

Kérdezd meg magadtól: Ki fog válaszolni a tartózkodással kapcsolatos kérdéseimre? A következőkre vonatkozik: A befogadóközpontokban tartózkodó személyeket a sváb kormány regisztrálja. Hozzájuk fordulhatsz a bevándorlási és tartózkodási joggal kapcsolatos kérdéseiddel.

Svábország kormánya

[Svábországi Központi Idegenrendészeti Hivatal](#)

📍 Kobelweg 82, 86156 Augsburg

☎ [0821327698](tel:0821327698)

@ zab-poststelle@reg-schw.bayern.de

Tartózkodási kötelezettség

Ha tartózkodási engedéllyel rendelkezik, bizonyos szabályokat be kell tartania. Például: Ön térbeli korlátozás alá esik. Ez azt jelenti, hogy csak a befogadóállomásod körzetében tartózkodhatsz.

Az első három hónapon belül ideiglenesen el szeretné hagyni a területet? Akkor engedélyre van szüksége. Ezt a Szövetségi Migrációs és Menekültügyi Hivataltól kaphatja meg. Három hónapról tovább marad? Akkor az illetékes bevándorlási hatóságtól kell engedélyt kérnie.

A származási országától és a menekültügyi eljárás menetétől függően ez a területi korlátozás különböző időtartamra vonatkozik.

Lakcímváltoztatás - fontos megjegyzés!

Menekültügyi eljárás alatt áll, és engedélyezték vagy kötelezték a költözésre?

Akkor az új lakcíméről magának kell tájékoztatnia a Szövetségi Migrációs és Menekültügyi Hivatalt.

Kulcsszavak: személyes kérelem, tartózkodási engedély, új lakcím, költözés

Dublini eljárás

Dublini eljárás

A dublini eljárás a következő országokra terjed ki:

- Az EU mind a 28 tagállama,
- Norvégia,
- Izland,
- Liechtenstein
- és Svájc.

A dublini eljárás ellenőrzése: Melyik ország felelős az Ön menekültügyi eljárásáért? Általában az az ország, ahol Önt először regisztrálták. Ez elektronikus adatösszehasonlítással történik.

Előfordulhat, hogy Németország nem felelős az Ön menekültügyi eljárásának lefolytatásáért. Ilyenkor visszaküldik Önt az Önért felelős országba.

Ha nem ért egyet ezzel a döntéssel, tanácsot kérhet. Szakmai jogi tanácsot kérhet azzal kapcsolatban, hogy van-e értelme panaszt benyújtani a közigazgatási bírósághoz.

További információk a dublini megállapodásról [német](#) és [angol](#) nyelven.

Kulcsszavak: dublini eljárás, dublini eljárás, menekültügyi eljárás, tanácsadás, menekültügyi eljárás végrehajtása

Konzultáció

Személyes interjú

Ez a legfontosabb találkozó a menekültügyi eljárás során. Meghívót fog kapni. Egy tolmács is jelen lesz.

Ezen a találkozón Önnek kötelező részt vennie. Nem tud eljönni? Akkor értesítsen minket a lehető leghamarabb! Fontos indokra van szüksége. Ezt az okot meg kell adnia. Ellenkező esetben a menedékjog iránti kérelmét elutasíthatjuk, vagy az eljárást megszüntethetjük.

A meghallgatás menete

A meghallgatáson elmondhatja, hogy miért kellett elmenekülnie az országából. Kérdéseket tesznek fel Önnek a következőkről

- az ön életrajzáról
- az Ön élethelyzete
- az Ön Németországba való utazása
- a származási országában történt üldöztetés okáról

Van-e bizonyítéka az állításaira? Akkor hozza magával.

A meghallgatást szakképzett személyzet fogja lefolytatni.

Ki jöhet el a meghallgatásra?

A meghallgatásra nem kell egyedül mennie.

A meghallgatásra elkísérheti Önt

- ügyvéd
- az Egyesült Nemzetek Menekültügyi Főbiztosságának (UNHCR) képviselője
- egy másik megbízható személy, aki maga nem vesz részt menekültügyi eljárásban
- Kísérő nélküli kiskorúak esetében a gyám is részt vehet a meghallgatáson.

Az Ön nyilatkozatait lefordítják. És van egy jegyzőkönyv. A jegyzőkönyvet ezután visszafordítják Önnek. Így szükség esetén kiegészítheti vagy javíthatja.

A végén megkapja a jegyzőkönyvet. Ha minden rendben van, akkor ezt aláírásával megerősíti.

[Itt](#) találja a Szövetségi Migrációs és Menekültügyi Hivatal tájékoztatóját arról, hogyan készüljön fel a személyes meghallgatásra a következőkben

- [Németül](#),
- [arabul](#),
- [albánul](#),
- [angol nyelven](#),
- [fárszi](#) nyelven,
- [francia](#).

[Itt](#) találja a személyes interjúhoz szükséges anyagok gyűjteményét.

Kulcsszavak: interjú, személyes interjú, menekültügyi eljárás, menekülés, anyaggyűjtemény, felkészülés

A BAMF határozata

A menedékjog iránti kérelemről szóló határozat

A menedékjog iránti kérelem elbírálásához személyes meghallgatásra van szükség. Erre a Szövetségi Migrációs és Menekültügyi Hivatalban kerül sor. A hivatal ezt követően ellenőrzi az összes leírást, információt és bizonyítékot.

Ellenőrzik: Ön a menedékjogi törvény valamelyik védelmi formája alá tartozik-e? A védelem négy formája létezik:

- Menedékjogosultság
- menekültvédelem
- kiegészítő védelem
- kitoloncolási tilalom

A menedékjog iránti kérelmet csak akkor utasítják el, ha a védelem egyik formája sem ismerhető el.

A döntést írásban indokolják. Ezt az indokolást "határozatnak" is nevezik. A határozatot a hivatal megküldi

- a kérelmezőnek vagy az eljárásban meghatalmazott személyeknek (ügyvédeknek).
- az illetékes bevándorlási hatóságnak.

A határozat elutasító

A határozat elutasító volt? Akkor Ön postai úton kapja meg az elutasító határozatot. Ezzel egyidejűleg kitoloncolási figyelmeztetést is kap. A kitoloncolással való fenyegetés azt jelenti: felszólítják Önt, hogy hagyja el a Németországi Szövetségi Köztársaságot. Erre egy bizonyos időpontig van lehetősége. Az időpontot az értesítésben közlik. A határidőt be kell tartania. Ellenkező esetben Önt erőszakkal kitoloncolhatják.

Az elutasításnak két különböző típusa van:

- Egyszerű elutasítás: 30 napon belül el kell hagynia az országot.
- "Nyilvánvalóan megalapozatlan" elutasítás: Ebben az esetben az ország elhagyásának határideje csak egy hét.

Kifogásolás

Nem ért egyet az elutasítással? Akkor fellebbezhet a határozat ellen. Ezt a határozat kézhezvétele után nagyon gyorsan meg kell tennie. Ezért azonnal keresse fel a szálláshelyén található integrációs és menekültügyi tanácsadó központot. Ott támogatást fog kapni.

💡 Ezt követően mindenképpen kérjen tanácsot egy menekültügyi és tartózkodási jogra szakosodott ügyvédtől. Ez a személy jól tudja Önt képviselni. Az írásbeli határozatban minden határidőről és jogi lehetőségről tájékoztatják Önt: Ezt a tájékoztatást "Rechtsbehelfsbelehrung"-nak nevezik.

Önkéntes távozás

Önkéntesen szeretné elhagyni az országot? Akkor pénzügyi támogatást kaphat. Ez megkönnyíti az újrakezdést a származási országban.

Az önkéntes távozással kapcsolatos tanácsokat [itt](#) kaphat:

Központi visszatérési tanácsadás Dél-Bajorország

📍 Lange Gasse 4 , 86152 Augsburg

☎ [0821 5089632](tel:08215089632)

@ info@zrb-suedbayern.de

🌐 www.zrb-suedbayern.de/

Biztos, hogy a tanácsadás után önkéntesen el akarja hagyni az országot? Akkor tájékoztassa a [Bevándorlási és Integrációs Hivatalt](#). A lehető leghamarabb értesíteni kell.

A döntés pozitív

Pozitív határozatot kapott? Akkor Önt védelemre jogosultnak ismerik el. Mi a következő teendője? Ezek a következő lépések:

- Fiktív igazolás vagy elektronikus tartózkodási engedély (eAT): Ön megkapta a pozitív BAMF-határozatot. Ezután azonnal be kell szereznie egy személyazonosító okmányt vagy

azzal egyenértékű okmányt. Ezt a [Bevándorlási és Integrációs Hivataltól](#) szerezheti be.

- Most már jogosult Németországban munkát vállalni. Korlátozások nélkül.
- Még nincs munkája? És anyagi támogatásra van szüksége? Akkor már nem kapja meg a pénzt a szociális segélyhivaltól. Be kell nyújtania egy kérelmet a [munkaügyi központhoz](#). A kérelem benyújtásának módját a munkaügyi központ oldalán olvashatod.

Kulcsszavak :határozat, elutasított menedékkérelem, elutasító határozat, elutasító határozat, kitoloncolással fenyegetés, menedékkérelem elutasítása, fellebbezés, panasz, visszatérési tanácsadás, pozitív határozat, védelemre jogosult

Jogi eljárások

Jogi eljárások

Nem ért egyet a BAMF menedékkérelmét elutasító határozatával? Akkor jogi lépéseket tehet. Ön a "felperes" vagy a "felperes". A BAMF az "alperes".

Ha Ön jogi lépéseket tesz, a müncheni közigazgatási bíróság felülvizsgálja a BAMF határozatát. Ha a BAMF-nak ad igazat, a keresetet elutasítják. A kiutazási kötelezettség továbbra is fennáll.

Ha a közigazgatási bíróság nem ért egyet a BAMF-fel, Ön tartózkodási engedélyt kap. A BAMF ezután köteles Önnek védelmet nyújtani.

A BAMF kedvező döntése ellen is fellebbezhet. Például ha nem ért egyet az elismert védelmi formával (kivétel: menekültstátusz elismerése).

Minden esetben kérjen tanácsot és képviselőt egy menekült- és tartózkodási jogra szakosodott ügyvédtől.

Kulcsszavak: panasz, panasz eljárás, elutasított menedékjog iránti kérelem, pozitív döntés, menekültügyi eljárás

A védelem formái a menekültügyi eljárásban

A védelem formái a menekültügyi eljárásban

Sok embert üldöznek hazájában. Az emberek Németországban kaphatnak védelmet. Ehhez menedékjogot kell kérvényezniük. A menedékjog iránti kérelemmel elindítja a menekültügyi eljárást. Ez dönt: Maradhat-e Németországban vagy sem.

A védelem formáit a német törvények határozzák meg. A védelemnek különböző formái vannak. Mert az üldöztetésnek különböző formái vannak.

A menekültügyi eljárásban részletesen elemzik az Ön helyzetét. Ezt követően megítélik Önnek a védelem valamelyik formáját.

[Itt](#) áttekintést talál a védelmi formákról. Minden egyes védelmi formához talál egy linket. Itt sok információt talál. Az információk ezeken a nyelveken állnak rendelkezésre:

- Németül,
- angolul,
- francia és
- arabul.

Menedékjogosultság

Egyesek hazájukban politikai üldöztetésnek vannak kitéve. Ők Németországban kapnak menedékjogot. Ezt az alaptörvény mondja ki (16. cikk A).

Az üldöztetésnek számos oka lehet. Ön akkor kap védett státuszt, ha az alábbi okok valamelyike miatt üldözik:

- Etnikai hovatartozás
- Állampolgárság
- politikai meggyőződés
- vallás vagy
- egy bizonyos társadalmi csoporthoz való tartozás (például szexuális irányultság miatt).

Vannak, akik már nem térhetnek vissza hazájukba. Ellenkező esetben büntetést kapnak. A védelemnek ez a formája ebben az esetben is érvényes.

Szeretne további információkat? [Itt](#) megtalálja.

Menekültvédelem

Ki a menekült? Ezt a genfi menekültügyi egyezmény határozza meg. A meghatározás szerint: A menekült a származási országán kívül tartózkodik. A személyt egy állami vagy nem állami szervezet üldözi. Az üldöztetés oka lehet

- etnikai hovatartozás
- vallás
- nemzetiség
- politikai meggyőződés
- egy bizonyos társadalmi csoporthoz való tartozás (például szexuális irányultság miatt)

Az alap egy törvény: a menedékjogi törvény (AsylG) 3. §-ának (3) bekezdése.

További információra van szüksége? [Itt](#) találja meg.

Pótlólagos védelem

Sok embert súlyos sérelem fenyeget a származási országban. Vagy nem tudnak élni a saját országuk védelmével. A fenyegetés származhat az államtól. Vagy nem kormányzati forrásból. Ezek az emberek a kiegészítő védelem alá tartoznak.

A fenyegetés lehet

- Halálbüntetés
- kínzás
- embertelen vagy megalázó bánásmód vagy büntetés
- fegyveres konfliktusban (nemzetközi vagy belföldi) elkövetett válogatás nélküli erőszak következtében az életet vagy az egészséget fenyegető súlyos egyéni veszélyeztetés

Ennek alapja egy törvény: § 4 para. 1AsylG

További információra van szüksége? [Itt](#) találja meg.

Nemzeti kitoloncolási tilalom

A védelmet kérő személyt nem lehet kitoloncolni. Ennek meg kell lennie az indoklásnak:

- A kitoloncolás az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezmény (EJEE) megsértését jelenti.
- A célországban jelentős veszély áll fenn. Vagy az élet, a testi épség vagy a szabadság.

Az alap egy törvény: AufenthG 60. § (5) bekezdés, AufenthG 60. § (7) bekezdés.

További információra van szüksége? [Itt](#) megtalálja.

A védelemre való jogosultságból való kizárás okai

Vannak olyan személyek, akik nem részesülnek védelemben Németországban. Ennek fontos okai lehetnek. Ilyen okok lehetnek például:

- Az illető háborús bűntettet, béke elleni vagy emberiség elleni bűncselekményt követett el.
- A személy súlyos (nem politikai) bűncselekményt követett el.
- A személy veszélyt jelent más emberekre. Mert bűncselekményt követett el. És három évnél hosszabb szabadságvesztésre ítélték.

Kulcsszavak: védelmi formák, menekültügyi eljárás, menedékkérelem, menedékjog, védelem, menedékjogi engedély, politikai üldöztetés, menekültvédelem, menekült, Genfi Menekültügyi Egyezmény, kiegészítő védelem, nemzeti kitoloncolási tilalom, tartózkodási törvény.